

## Estudio ICANN sobre la prevalencia de los nombres de dominio registrados con un servicio proxy o de privacidad entre los 5 gTLDs más destacados

### RESUMEN EJECUTIVO:

Los titulares de nombres registrados tienen la posibilidad de restringir la cantidad de información personal que el público dispone mediante consultas Whois de las bases de datos de los nombres de dominio del registrante. Para lograrlo, por lo general emplean un servicio de registro proxy o de privacidad cuando registran su nombre de dominio. El objetivo principal de este estudio fue establecer información básica a fin de informar a la comunidad sobre la prevalencia del uso de servicios proxy o de privacidad cuando se registran nombres de dominio. Los resultados preliminares de la codificación inicial de muestras aleatorias de dos mil cuatrocientos nombres de dominio registrados bajo los 5 Dominios Genéricos de Primer Nivel (gTLDs, por sus siglas en inglés) más destacados revelan que es probable que aproximadamente entre el 15 y el 25 por ciento se hayan registrado usando un servicio proxy o de privacidad.

## **Antecedentes**

A fin de asegurar que la comunidad pueda identificar quién es responsable del nombre del dominio, el titular de un nombre registrado debe proporcionar y actualizar, según sea necesario, su información de contacto con el registrador. ICANN exige a los registradores que recopilen la siguiente información y que ofrezcan acceso público y gratuito a la misma: el nombre de dominio registrado y el nombre de los servidores y registrador, la fecha en que se creó el dominio y la fecha en que finaliza el registro y los datos de contacto del titular del nombre de dominio registrado, entre los que se incluyen contactos del área técnica, así como del área administrativa.

En ocasiones, el titular de un nombre registrado opta por restringir la cantidad de información personal que el registrador pone a disposición del público mediante una consulta Whois de su base de datos. Para lograrlo, el titular de un nombre registrado por lo general utiliza un servicio de registro de privacidad o proxy. A los efectos de este estudio, se detallan a continuación las definiciones de servicios de privacidad y proxy, puesto que se relacionan con el uso del sistema de nombres de dominio:

Un proveedor de servicios de privacidad ofrece al registrante la posibilidad de registrar un nombre de dominio y al mismo tiempo ocultar parte de la información de identificación que se enumera en el directorio WHOIS como su domicilio, número de teléfono, dirección de correo electrónico y proporciona información de contacto alternativa, por lo general, la del proveedor de servicio de privacidad.

El proveedor del servicio proxy registra el nombre de dominio en representación del registrante y luego otorga en licencia el uso del nombre de dominio a favor del registrante. La información de contacto de un directorio WHOIS para un nombre de dominio registrado con un servicio proxy es la del proveedor del servicio proxy.

La comunidad ICANN ha manifestado particular interés y ha formulado preguntas sobre los nombres de dominio registrados con un servicio proxy o de privacidad. Sin embargo, existe una ausencia de información fáctica sobre la prevalencia de su uso por los titulares de nombres registrados, motivo por el cual ICANN llevó a cabo un estudio de investigación.

## **Objetivos**

El estudio tuvo dos objetivos:

- (1) establecer un valor aproximado del porcentaje de titulares de nombres registrados de nombres de dominio (mediante un plan de muestras estadísticas) de los registros gTLD que utilizaron un servicio de registro proxy o de privacidad y
- (2) determinar la prevalencia de cada uno de los tipos de registros, es decir, servicio de privacidad versus servicio proxy.

## **Fuente de datos y metodología**

ICANN se valió de la muestra elaborada en marzo de 2009 para llevar a cabo este estudio.<sup>1</sup> De conformidad con el Centro Nacional de Investigación de Opinión (NORC, por sus siglas en inglés), la muestra dará como resultado una aproximación del uso de privacidad/proxy con un margen de error de +/- 2 por ciento y un nivel de confianza del 98 por ciento. La muestra se seleccionó de los nombres de dominio registrados bajo .com, .net, .org, .info y .biz de los Dominios Genéricos de Primer Nivel (TLD, por sus siglas en inglés), que en conjunto conforman más del 99% de los nombres de dominio registrados hoy en día.

El personal técnico de ICANN seleccionó aleatoriamente la muestra de acuerdo con un diseño sugerido por los estadistas del Centro Nacional de Investigación de Opinión (NORC, por sus siglas en inglés), una empresa de investigación afiliada con University of Chicago. La muestra fue de características aleatorias y sistemática y se elaboró dentro de capas o categorías formada por cada uno de los cinco gTLDs, con la cantidad de selecciones en cada capa estrictamente proporcional a la cantidad de la totalidad del universo de nombres de dominio. Por ejemplo, puesto que la mayoría de los nombres se han registrado bajo .com, se esperaba que la mayoría de los nombres de dominio de la muestra también estuvieran asociados con el dominio de nivel .com. De este modo, la muestra tendría peso propio, es decir, cualquiera fuera el porcentaje de la muestra que resultara ser nombres de dominio registrados que utilicen un servicio proxy o de privacidad, no se precisaba ajuste alguno a la estadística y se podía inferir que un porcentaje igual de la población más extensa de nombres de dominio también estaba conectada con un servidor proxy o de privacidad. ICANN extrajo la información Whois para cada nombre de dominio de la muestra y se la proporcionó a NORC.

El proceso para identificar el porcentaje de nombres de dominio que se registraron con un servicio proxy y de privacidad implica una clasificación inicial (completa aquí) y una clasificación final (a completar con posterioridad – usando el comentario de este informe).

### **1. Clasificación inicial**

(Nombres de dominio que probablemente se registraron usando un servicio proxy o de privacidad) NORC identificó estos casos en un ejercicio de codificación en el que los detalles del registrante parecen ser acuerdos con terceros. NORC desarrolló una escala de 3 a 0 que refleja la información del registrante y el modo en que por lo general se asemejan las características que registraron esos dominios usando uno de estos servicios. Por ejemplo, aquellos nombres de dominio que se identificaron con el “3” tenían el nombre del proveedor de servicio proxy en el campo “nombre

---

<sup>1</sup> Los cálculos finales aproximados de este informe se basan en una muestra de 2352 nombres de dominio.

del registrante” de Whois; con lo cual era “muy probable” que utilizaran un servicio de registro de privacidad o proxy.

“Muy probable”

Los nombres de dominio que se identificaron con el “3” contenían los términos “privacidad” y “proxy” en el campo nombre del registrante de Whois y múltiples nombres de dominio de la muestra compartían la misma dirección; lo cual indicaba que no era un registrante individual el que usaba aquel nombre. Por lo tanto, los nombres de dominio con la clasificación “3” tenían una “gran probabilidad” de estar registrados con un servicio proxy o de privacidad.

“Probable”

Los nombres de dominio con la clasificación “2” contenían los términos “privacidad” o “proxy” en el campo nombre del registrante de Whois y tenían una dirección única o (b) no contenían los términos “privacidad” y “proxy” o el nombre de un registrante en el campo nombre del registrante de Whois pero compartían la misma dirección de otros nombres de dominio de la muestra.

“Menos probable”

Los dominios con la clasificación “1” compartían la dirección del registrante de otros nombres de dominio de la muestra pero contenían el nombre de un registrante conocido en el campo nombre del registrante de Whois.

“Para nada probable”

Finalmente, los nombres de dominio con la clasificación “0” carecían de particularidad alguna que indicara un registro con un servicio proxy o de privacidad. A fin de reducir el nivel de error en esta última clasificación, se comparó el código postal y el de la ciudad asociado con los registros Whois para los 1700 nombres de dominio aproximadamente con aquellos de los de los proveedores conocidos de servicios de registro proxy o de privacidad para determinar si existía una coincidencia.

### **Resultados de la clasificación inicial**

Si bien las cifras finales están sujetas a la etapa de validación, a partir de la codificación inicial, ICANN llegó a las siguientes conclusiones:

- Cuando se toman en cuenta todos los nombres de dominio de la muestra con la clasificación “3”, “2” y “1”, surge que 580, cerca del 24.6 por ciento de la muestra, se han registrado usando un servicio proxy o de privacidad.
- Cuando se toman en cuenta todos los nombres de dominio de la muestra con la clasificación “3” y “2”, surge que 528, cerca del 22.4 por ciento, se han registrado usando un servicio proxy o de privacidad; los nombres de dominio con la clasificación “3” abarcan el 14.6 por ciento de la muestra.
- Los datos recogidos de la muestra indican que de los registrantes que utilizan un servicio proxy o de privacidad, aproximadamente el 85% utilizó un servicio proxy para registrar su nombre de dominio y el 15% de los titulares de nombres registrados utilizaron un servicio de privacidad. Se respalda con el hecho de que el

campo nombre del registrante de 580 registros Whois para aquellos nombres de dominio contenían la palabra clave “proxy” o el término “privacidad”.

- Suponiendo que los 580 nombres de dominio de la muestra se han registrado usando un servicio proxy o de privacidad con validación, cuando se analizaron con los gTLD bajo los cuales se registraron, los dominios se distribuyen de la siguiente manera:

- o 453 dominios o el 78% se registraron bajo .com (comparado con un 74.9% de la cuota de mercado de este escrito)
- o 67 dominios o el 11.5% se registraron bajo .net (11.3% de la cuota)
- o 29 dominios o el 5% se registraron bajo .org (7.1% de la cuota)
- o 26 dominios o el 4.48% se registraron bajo .info (4.6% de la cuota)
- o 5 dominios o el 8.6% se registraron bajo .biz (1.8% de la cuota)

## **2. Clasificación final**

ICANN enviará solicitudes de validación a los registradores de nombres de dominio identificados con un nivel de probabilidad registrados usando un servicio proxy o de privacidad (clasificación "3", "2" y "1" del proceso de codificación). El grado de participación conducirá a resultados con mayor certeza. Asimismo, la validación indagará si el nombre de dominio debe clasificarse como uno que se registró empleando un servicio proxy o de privacidad. Las respuestas individuales a las solicitudes de validación serán de carácter confidencial; no obstante, se publicará la respuesta adicional relativa a la certeza del cálculo.

## **Límites del estudio y sus resultados**

Este estudio no ha tenido por objeto responder a las preguntas relacionadas con lo siguiente:

- El/Los gasto/s típicos/s relacionado/s con el uso de un servicio proxy o de privacidad cuando se registra un nombre de dominio.
- La diferenciación entre servicios de registro proxy y de privacidad ofrecidos por los registrantes u otras entidades.